

联合国 大会



PROVISIONAL
A/39/PV.96
17 December 1984
CHINESE



大会

第三十九届会议

第九十六次会议临时逐字记录

1984年12月12日星期三，上午10时30分
在纽约总部举行

主席：卢萨卡先生（赞比亚）

嗣后：格雷尼厄先生（玻利维亚）
（副主席）

—纪念《各国经济权利和义务宪章》通过十周年

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC2-750室）。

84-64573/A

上午11时10分会议开始

议程项目80(b)

纪念《各国经济权利和义务宪章》通过十周年

主席：各位代表都还记得，大会在第三次全体会议上就决定在今天举行一次全体会议，根据经济及社会理事会在第1984/64号决议中的建议，纪念《各国经济权利和义务宪章》通过十周年。

10年前的今天，大会通过了《各国经济权利和义务宪章》。这次纪念活动为我们提供了一次宝贵的机会，评价10年来全球经济体系的作用。这样做的时候，我们应该把注意力集中于已经取得的成就、还没有达到的目标以及在促进国际经济合作方面还有待于做的事情。

《各国经济权利和义务宪章》的主要前提，过去是，现在仍然是促进发展和国际经济合作。除了其他项目以外，这项文件还宣布，各国有义务以考虑其他国家利益的方式来发展相互的经济关系。

1974年12月12日通过《各国经济权利和义务宪章》之前的进程应该从更广泛的角度来看，在此之前的几个月，经过努力，终于通过一份有关的文件，即《建立新的国际经济秩序的宣言和行动纲领》。

70年代初期的经济危机使人们进一步认识到，国际社会必须致力于在发展国际经济关系的格局内进行结构改革。因此，大会于1974年作出的重要决定是必要的，符合我们相互依存世界的利益。

不能够用狭隘的考虑或有局限性的概念来指导影响各国间经济关系的问题，看来现在强调这一点仍然是正确的。在这些方面发挥主导作用的机构不应该仅仅在产生这些机构的原来的构架之中进行工作。相反，这些机构应该对它们现在所服

务的所有国家和人民的日益变化的需要和要求作出反应。

所有发展中国家在全球经济中的日益增长的重要性，也许是决定要求改变国际经济关系格局的呼吁的唯一最重要的因素。发展中国家为发达国家出口的大约四分之一提供市场。因此，发展中国家的增长对发达国家的经济，不论是需求还是就业都产生了有利的影响。反过来，发达国家经济的稳定也对发展中国家的经济前景产生直接的影响。简之，我们全球经济的相互依存清楚地表明，改善世界经济局势是一项集体的任务。

在过去的10年里，为了改善全球经济环境，大会采取了一些主动行动。其成果并不十分引人注目。合理利用全球资源和公平分配经济效益仍然是一项紧迫的优先项目。

各国政府普遍认为，《各国经济权利和义务宪章》体现出必须用来指导国家间关系的基本原则。人们还认为，宪章合理地表明，必须和谐发展世界经济，并且维护国际和平与安全。

本着这种精神，我希望借此机会呼吁所有国家，包括发达国家和发展中国家，执行《各国经济权利和义务宪章》这项重要文件。

我现在请秘书长发言。

秘书长：10年前，大会通过《各国经济权利和义务宪章》。宪章是一项具有深远意义的声明，认识到在一个相互依存不断增加的世界里，国际经济问题只能通过更广泛的多边合作来加以解决。虽然对这一前提所产生的某些问题也许有争论，但是，宪章所表明的基本原则超越了概念和优先项目方面的所有分歧。这项原则就是，根据平等、主权平等、相互依存、共同利益以及各国间的合作，不论它们的经济和社会制度如何，建立一个经济秩序。

过去的10年是经济动乱的10年。这些年突出地表明了发展中国家所面临的某些严峻的现实，也突出地表明了有必要增加各国间的有系统的合作。面对这

种挑战，国际社会期待联合国发展这种合作的概念，并且确定合作的模式。本组织为全面讨论有关长期发展和改变国际经济关系不平衡的问题提供了唯一的论坛。《各国经济权利和义务宪章》致力解决的许多重要经济问题继续列在大会的议程上。发展中国家中最不发达的国家的的问题仍然是人们特别关心的问题，亟须采取行动。大会就非洲的危急经济情况通过了一项非常重要的宣言，就表明了这种关切。

在当今的世界中，贫困的存在产生了发展中国家的一系列严重的经济和社会危机。这些危机不仅是对国际良知的挑战，而且威胁了国际稳定。我们仍然有待于根据世界经济和政治现实，就经济问题达成新的协商一致意见。达成一致意见需要时间，但是没有协商一致意见也不应该妨碍关键方面的进展。我认为，这些方面的积极行动将能够最好地表明保证世界上所有人民能够有一个更为和平与繁荣的未来的目标。

费希尔先生（奥地利，经济及社会理事会主席）：经济及社会理事会在第1984/64号决议中决定向大会建议，在1984年12月12日举行一次全体会议，以适当的方式纪念《各国经济权利和义务宪章》通过十周年。大会同意经社理事会的这一建议，已经提供了一次机会，以便评价这一历史性事件的重要性，并且考虑我们应该如何继续作出努力，来应付全球经济相互依存不断增加的挑战。

通过《各国经济权利和义务宪章》，其提案国努力向国际社会提供了一项切实可行的文件，以便根据公平、主权平等和发达国家和发展中国家利益的相互依存，建立一个新的国际经济关系的体系。人们希望，发展符合更公正国际关系的要求的经济和社会原则，将会大大地促进发展事业，并且促进在较大自由之中的社会进步。

今天，在《各国经济权利和义务宪章》通过十年之后，我们不得不说那里边的很多希望和愿望仍然没有实现。我们为推动经济和社会发展，使之真正适应这个历史性变革进程的各个方面而作出的努力仍然遇到很大的困难。这些困难中有些是因为牵涉的问题太大、太复杂。另外一些则是由于在寻求实现一个更繁荣和更和平的世界中，人们有着不同的利益、不同的方法和不同的出发点。

尽管我们对世界紧迫的经济和社会问题缺乏进展的原因有不同的观点，我认为我们都同意需要进行更密切和更有效的国际经济合作。正是在这一点上，《各国经济权利和义务宪章》所强调的基本目标现在和十年前同样是有有效的。也是因为这一点，我们应当利用这个机会再次作出承诺，加强国际经济合作，并更好地利用联合国这个进行经济合作的工具。

主席：我现在请埃及的艾哈迈德·托菲克·哈利尔阁下代表77国集团发言。

哈利尔（埃及）：我们今天在这里集会，纪念1974年通过《各国经济权利和义务宪章》十周年。这是在执行经济和社会理事会决议1984/64，这个决议除其他事项外，建议联大在第三十九届会议上，以恰当的方式在全体会议上纪念这一时刻。我们还记得墨西哥前总统路易斯·埃切维里亚先生1972年在圣地亚哥第三次世界贸易和发展会议上的雄辩发言，他说：

“让我们把人与人之间团结的具体原则发展到各国之间的关系中去吧！”

然后，他提出了一个经济权利和义务宪章，这个建议在两年后发展为联大通过的《各国经济权利和义务宪章》。

考虑到77国集团成员对这个《宪章》极为重视，《宪章》对国际经济关系有着相当影响，77国集团成员曾经希望，在执行《宪章》的规定方面在过去十年中所取得的进步足以使我们有理由在此刻真正的举行庆祝。然而，今天我们只能纪念《宪章》获得通过，而这个《宪章》还没有实现。

在决议通过十年之后，几个发达国家还没有超出用联合国的语言来说仅仅是

“注意到”这个世界性文件的规定。不能忽视和掩盖在《宪章》所制定的国际经济关系各个方面和已经作到的问题之间的差距。举几个例子来说，《宪章》要求推动合理的和不平等的经济关系，要求扩大和开放世界贸易。而在执行上，我们实际看到的和经历的确是保护主义大大加强，它已变得更为具体和集中、包括了更多的部门、实际上更具有歧视性。保护主义的加强和它的现有结构对贸易特别是发展中国的出口造成了很大的不利影响。

发达国家曾经保证，甚至作出承诺不进行新的限制，并努力取消现有的限制。但在实际行动上却远没有实现真正的扩大和开放世界贸易。

《宪章》主张所有国家都有权充分参加国际上解决经济、金融和货币问题的决策过程。然而，过去十年的特点却是不稳定，加之于间断的危机。在这种背景下，国际货币体系的缺陷已变得越来越明显。发展中国家在这个时期所遇到的严重经济问题主要来自外部，主要来自这样一种制度，发展中国家对它的建立和运转很难发挥什么作用。不容否认的是，这种情况已造成了某种变革的动力。加强发展中国家在多边金融机构决策过程中的作用是重要的，这种重要性已从而取得了某种势头。尽管如此，在多边金融机构中体制和政策的改变却远远满足不了发展中国的期望。

另一方面，如各位所知，《各国经济权利和义务宪章》强调调整发展中国家出口价格和进口价格是重要的，它要求缔结一项有更多国家参加的多边贸易协定。然而，关于建立商品共同基金的协定还没有得到三分之二多数的批准，使得这个基金无法生效。

我不想在这里过多地谈论《宪章》中的其他几个条款。例如有关消灭殖民主义、种族隔离、种族歧视、新殖民主义和其他形式的外国侵略、干涉和统治（第 16 条）；关于有责任推动世界经济的平衡发展（第 31 条）；促进全面和彻底的裁军，把节省下来的资源用于发展（第 16 条）。

各国政府承认，《宪章》是政治和经济关系领域的一个基本文件，提醒我们这一点就够了。国际普遍同意，《宪章》正确地反映了相互依存、特别是在全球经济关系中相互依存的现实。它强调了扩大国际合作、以均衡世界经济的重要性。

今天，我们真正需要的是强调，仅仅善意是不够的。我们需要停下来想一想，我们需要自问，在通过《宪章》十年之后，我们现在处在何方？是充分或全部地执行了《宪章》吗？发展中国家能够在现存的国际经济秩序范围内充分行使对自己自然资源的主权吗？是如同《宪章》所规定的那样国际经济关系是在平等和民主的基础上构成的吗？发起了全球谈判吗？简言之，自从通过《宪章》以来，发展中国家的普遍经济情况好转了吗？

七十七国集团认为，所有这一切基本问题的答案是否定的，这是令人遗憾的。

七十七国集团外交部长在9月在联合国总部召开的第8次年度会议的《宣言》简洁地描述了世界经济的危机状况。《宣言》说：

“一方面，发达国家的经济复苏是不平衡的，也无法保证它的持久性。而另一方面，大多数发展中国家继续经历着滞胀或不断减慢的增长率。发展中国家继续面临着恶劣的外部环境，其特点是商品价格的上涨、汇率急剧波动，贸易条件恶化、保护主义增加、不断增加的高利率、沉重的债务负担、金融资源的反向转让、以实际价格计算的官方援助减少，以及多边发展筹资机构面临的资金标准。部长们注意到，发达国家和发展中国家间日益扩大的鸿沟是现存体制中的不平等造成的，这一危机不仅仅是一个周期性现象，还表现了根深蒂固的结构不平衡。因此，他们注意到，必须有一个平等的调整过程才能保持均衡的国际经济增长。”

部长们：

“重申，他们认为，相互依存概念是所有国家互利合作的基础。他们深感遗憾的是，某些发达国家一方面承认相互依存，一方面却继续奉行有害于发展中

国家的政策。 他们重申，相互依存应当导致合作努力，以利于所有国家，还应当缩小发达国家和发展中国家之间日益扩大的鸿沟。” (A/39/)

发展中国家一直表示和表现了意志和决心，以现实的态度和发达国家的伙伴进行严肃的对话，以充分执行载于各种全球协议和文件的条款，例如《各国经济权利与义务宪章》、《关于建立新的国际经济秩序的宣言》，《联合国第三个发展十年国际发展战略》。 所有这一切都寻求建立一个新的世界秩序，以实现正义、平等和平与安全。

在结束的时候，让我们稍微乐观一点说，尽管我们感到沮丧和失望，七十七国集团将愿意借此机会重申，它决心继续进行建设性地努力，以执行《各国经济权利与义务宪章》。 我们将继续进行合作努力——我强调合作——以确立执行《宪章》的最恰当的行动，以在联合国的范围内一劳永逸地解决发展中国家的严重经济问题。我代表七十七国集团成员国诚挚地希望，明年6月将进行的审议将能确立大家希望的目标，将向大会第四十届会议提出的有关报告将开辟国际理解与合作的一个新时代。

主席：我现在请印度的克里什南先生代表不结盟运动国家发言。

克里什南先生（印度）：我感到非常荣幸代表不结盟运动国家在这里发言。在联合国建立四十周年前夕，我们再次聚会纪念通过《各国经济权利和义务宪章》十周年，这是恰当的。《宪章》是联合国建立时开始的一个进程的里程碑，它重申了大小、穷富、富有或贫穷所有国家充分主权和平等的权利。《宪章》扩大了在经济领域内的主权，这是国际社会为在世界上实现公正和平等经济秩序所采取的又一个步骤。它寻求纠正某些国家权利和义务上的不均衡，这些国家由于特定的历史遗产条件，被迫处在一种永久贫穷的状态之中，它们在现存的国际经济关系中处在不利的地位上。《宪章》在寻求纠正这一不平衡时代表了不结盟国家运动的一贯原则。

尽管《宪章》的通过具有历史意义，经过十年之后，越来越清楚的是，《宪章》基本上没有得到执行，世界经济仍然受害于严重的结构不均衡，由于大萧条以来空前的经济危机，这一不均衡进一步恶化了。在全球萧条中受害最深的是发展中国家，它们面临的不断增长的国际收支逆差，上涨的外债负担，恶化的贸易条件以及急剧减少的发展援助。

应当注意到，《宪章》在寻求恢复国际经济关系中的平衡时，恰当地考虑到了富有和工业化国家的正当利益。实际上，这是一个非常有先见之明的文件。甚至在十年前，它就清楚地预见到了国际经济日益增长的相互依存、和平与发展之间的关系、以及为了互利而扩大国际合作的必要。我们的一切合作都是源于这些基本的前题。因此，特别令人遗憾的是，包括在《宪章》和众多的联合国文件中关于发展达成的一致意见现在受到了置疑。在最需要意见一致的时候，这种情况给国际经济合作带来了极大的危害。

本着这种精神，不结盟国家感到遗憾的是，秘书长关于就审议执行情况提供情报的要求只得到了有限的反应。我们希望，明年拟议召开的政府间特设委员会会议将能仔细研究需要国际社会予以更多注意的领域，以为实现这些目标的措施达成坚定的一致意见。我们知道，某些国家对《宪章》的某些条款有保留。现在，我们再次请他们赞同关于经济权利和义务的国际上的主要意见。

需要紧急考虑的一个领域是贸易自由化问题。第14条和第18条中规定的关于增加发展中国家的出口进入市场的机会以及这种出口的优惠待遇是特别重要的。自从肯尼迪和东京会议以来贸易自由化的广泛的努力看来已经扭转，并且，保护主义的障碍正在日益采取独断的和歧视性的形式。恢复各方对国际贸易制度的信心，必须紧急履行现有的停止和扭转保护主义的承诺。按照第22条，要求作出更大的努力，增加流向发展中国家的资金，并逐步实现国际上承认的海外发展援助目标。具有讽刺意义的是，在目前阶段的经济状况是，发展中国家整个来说发生了纯资本外流。

大会已经使国际社会特别注意非洲的严重经济形势。印度总理在其任不结盟国家运动主席时就表示了该运动将与非洲国家一道进行努力，并呼吁所有会员国参加这种努力，去对付目前的挑战，并完成实现稳定的经济发展的长期任务。通过《宪章》所载的发展中国家之间的经济合作来实现的集体自力更生的目标就是不结盟运动的主要原则之一。本着这种精神，我们愿意与国际社会的其它国家一道以各种可能的方式提供援助。

在结束我的发言时，我愿请各位特别注意《宪章》的第8条，所有国家承担最重要的义务：

“在……世界经济方面鼓励改变其结构。”（大会第3281(XXIX)号决议）

以提供更平衡和更合理的国际经济关系的制度。第10条进一步指出，所有国家：

“都有权充分和有效地参加国际决策进程，解决世界经济、财政和货币问题……”（大会第3281(XXIX)号决议）

很清楚，这是人们关注的最紧急的领域之一。我不需要在此过多地谈论各国政府首脑与1983年3月在新德里召开第七次不结盟首脑会议呼吁为促进发展召开关于货币和财政的国际会议的理由。因为，这一呼吁已经发出，改变的必要性，不管把它说成是改进也好说成是改革也好，已经几乎为全世界所接受。如果在《宪章》通过十周年纪念日之时，我们能够对这个人们都很关心的十分紧急的问题达成谅解，并开始进行磋商，以便召开国际会议讨论金融和财政为促进发展的问题，那么，那是非常需要的。

主席：我现在请本月非洲国家集团主席刚果的帕斯卡尔·加亚马先生发言。

加亚马先生（刚果）：就在几天之前，我们大会通过了《非洲严重的经济形势宣言》。在此，我代表非洲国家集团表示，我们清楚地估价了《各国经济权利和义务宪章》。这两事不能不对我们的观点发生影响。

无疑，第三十九届大会通过的该宣言并没有提到十年前通过的这个《宪章》，该《宪章》在其前言部分中指出：

“本《宪章》的根本目标是，促进建立新的国际经济秩序……”（大会第3281（XXIX）号决议

然而，对于许多非洲人来说，《宪章》指明的准则和原则仍然具有无可争议的有效性，并且，这些准则和原则在实现我们宣言当中所规定的目标方面起着任何人都不能低估的作用。

的确，如果说，目前非洲大陆的普遍经济和社会形势与该《宪章》中所述的形势相差很远，当时大会宣布：

“有意……促进……所有国家特别是发展中国家的经济和社会发展”（第3281（XXIX）号决议）

的时候，那么，我们肯定在此已经看到诸如干旱和沙漠化等特别具有破坏作用的自然灾害的影响，这些自然灾害极大地破坏了在结构上还远远没有稳定的经济。

然而，这些自然灾害并不是仅有的因素，这些自然灾害加强了其它因素的不利影响，同样是令人痛惜的，这些因素如目前国际经济秩序中实行的各种规定和习惯做法。

在这种情况下，我们可以提问，有效执行《各国经济权利和义务宪章》如果没有减轻非洲危机的影响，那么，是否能够至少有系统地认清这些危机的特征，并以足够的、有效的和有保证的措施加以干预了呢？在这点上，非洲国家集团支持成立政府间全体委员会的想法，我们希望，该机构将能够肯定非洲的经济形势与不执行该《宪章》两者之间存在的具体的关系。

在我们看来，在该《宪章》通过十周年的时候强调，尽管有些发达国家对该《宪章》的目标和原则表示出不太愿意接受的态度，然而，该《宪章》仍然是所有近年来所制定的确定发展不足的概念的真正意义的标准。这一点不再是一个令人失望的厄运，而是由一种从根本上说非正义和盲目的经济制度所引起的相对的状态。

为了澄清概念和重新布署该《宪章》所提出的作用，该《宪章》提供了扩大发展权利概念的前景，并建议实行中心结构改革，使其适应改变国际经济关系。

该《宪章》的有效性反映在鼓励该《宪章》进行审议的目标和使其成为有必要存在的各项条件。十年前所确定的目标至今仍然有效。

首先，正如人们在这里所意识到的，要在无情的市场因素作用中加入最低限度的道德考虑，促进正义与公正的愿望。而正义和公正正是任何政治事业的起源和目标。

当然，必须强调，十年前引起世界经济和社会危机的状况依然没有改变。这一危机对发展中国家，尤其是非洲的发展中国家的影响远远超过发达国家。这是自30年代以来最严重的一次世界危机。其持续期间之长或程度之严重以完全驳倒了把一切都归罪于石油涨价的主观理论，表明发达国家对此危机负有责任。这些国家不停地从一个完全对它们有利可图的形势中获得利益。

因此，在执行其基本条款中，《各国经济权利和义务宪章》不得不处理它再次所遇到的束缚人们手脚的惰性，如果不是某些势力实际上掩盖着的或公开宣布的反对。这些势力从一开始就把这一宪章看作是一种危险的革命活动，旨在在富裕国家中制造混乱和凄凉。因此，他们努力低《经济宪章》的真实意义，削弱它在国际经济生活中的实际影响和规模。在国际经济生活中，人们认真努力在生产、贸易以及金融和发展等方面制定新的规则。

在各个领域都出现了激烈的敌抗，这使下述基本概念也没能幸免，如：

“在没有任何形式的外部干涉、威迫或威胁的情况下，根据各国人民的意愿选择他们自己的经济制度以及政治、社会和文化体制的主权和不可剥夺的权利。”（3281（XXIX）号决议第一部分）

第二款规定：“每一个国家对自己的全部财富、自然资源和经济活动享有并应自由行使充分永久主权，包括拥有、使用和处置。”然而，有些情况却向我们表明，这条规定一再得到某些国家的否定，这些国家在经济和军事实力中的技术力量被看成是统治弱国资源活动的权利，以达到帝国主义的目的。

象世界银行这样的机构所提供的自由选择和倡议是没人怀疑的，在评价非洲出身和经济形势时它们并不发表不同意见，它们支持对发展提供国际援助，首先考虑到有关国家自己制定的优先秩序与方案。

这方面我们继续相信，根据联合国大会30/138号决议的规定进行全球谈判，如能在原料、贸易和发展、货币、金融等关键领域达成实际有效的协定，就可能协调地落实《经济宪章》的基本目标。这些目标反映在《第三个联合国发展十年国际发展战略》之中。

对《经济宪章》的反对最终表明从合作精神的普遍倒退，其特点就是采取保护主义的政治政策，削减公共发展援助的资金，总的来讲是没有充分努力，为多边发展方案提供资金，而重建双边城市。这种双边城市对目前发展中国家，特别是非洲国家的危机也负有责任。《经济宪章》第17款明确指出：

“促进发展的国际合作是各国共同的目标和责任。”

我们发达国家的伙伴对联合国贸发会议的建议，特别是建立对非洲有重大利益关系的共同商品资金缺乏热情，最终表明了，在促进《经济宪章》基本目标方面的障碍的性质。

还有一些其他措施，如1981年在巴黎通过的“最不发达国家实质性行动方案”所提出的措施。非洲对这些措施最感兴趣，因为大多数最不发达国家都在非洲。方案的实施仍然有待于讨论。

从部门角度来看，尽管动员了有关的专门机构，人们所希望从工业发展、联合国工发组织和农业发展以及农业发展国际资金能带来的成果却没有出现。

《经济宪章》13款规定，科学和技术是发展的重要工具，指出：

“每个国家都有权从科学技术的进步和发展中获利，以加快本国的经济和社会发展”。

同世界其它地区一样，非洲没能从这里得到充分好处，以为真正的当地发展奠定基础。

概括地说，在根据新殖民主义意图设想的国际经济活动的从新分配中只限于一无足轻重作用的非洲大陆，尽管具有巨大的潜力和资源，仍没能把自己变成一个发展活动的繁忙场所，向《经济宪章》31款所说的那样，“为世界经济的平衡扩展作出贡献”，同时适当地考虑到组成整个国际社会的各种因素之间的相互依赖。

根据非洲自己的基本优先秩序，非洲通过1980年的《拉各斯行动方案》，重新制定了《经济宪章》的原则。11月12日至15日在亚的斯亚贝巴举行的最近一次国家和政府首脑会议要求在目前形势下重振这些努力。这方面已为明年安排了一次新的经济解决办法。这一办法不仅将处理紧迫问题，而且肯定要对中期和长期项目进行估价，如“非洲大陆运输和工业化十年”的项目以及建立地区经济基地等等。因此，在这些目标方面，《拉各斯行动方案》是非洲对《各国经济权利和义务宪章》呼吁的积极的响应。实际有效地落实《拉各斯行动方案》，将使非洲在合作与新的国际经济秩序中成为他自己所希望的一个优先的伙伴。

在政治相互依赖和主权领域中，我们非洲国家非常清楚，为了成为国际公法中的一个主权部分，我们付出了何等沉重的代价。然而，我们只能成为国际公法中的一个主题，别无它择；《各国经济权利和义务宪章》的条款也符合国际公法。

在扩大《世界人权宣言》的范围方面，《宪章》承认纳米比亚和南非以及其它地方斗争中的人民拥有不可剥夺的权利，为它们做出了重大的贡献。

在这个问题上，《宪章》的第16条明确声明：

“各国权利和义务采取个别和集体的行动，消除殖民主义、种族隔离、种族歧视、新殖民主义和各种形势的外国侵略、占领和统治以及所带来的各种经济和社会后果，并以此作为发展的先决条件。”

它还声明：

“所有国家都没有权利促进或鼓励那些会阻挠解放被用武力占领的领土的投资。”

我们必须强调，在这一方面，南非的种族隔离政权及其非法占领纳米比亚是严重的障碍，使得《宪章》无法在非洲得到应用。

南非一直紧跟着世界上的发展势态走。我们可以清楚地看到，南非正处于一种自相矛盾的地位，即当代殖民国家的地位；尽管通过了基本的文件——《联合国宪章》，以后又通过了《世界人权宣言》，这些国家并没有因此而停止进行疯狂的殖民战争。我就举几个简单的例子吧，它们向阿尔及利亚、安哥拉、莫桑比克和津巴布韦等国人民发动了殖民战争。

归根结底，非洲充分认识到，由于目前东西方关系中存在着紧张，指导着国际经济关系、各国和平共处和独立的原则遭到严重破坏；有人还准备把东西方关系中的紧张扩大到我们大陆。有人确实很乐意于这种事。军备竞赛和由此出现的寻求势力范围丝毫无注意促进执行第五条的条款。这些条款就是：

“各国都有义务促进实现全面和彻底的裁军……和利用通过有效的裁军措施所节省下来的资源来促进社会 and 经济发展……”。

在其它一些进一步补充和加强《联合国宪章》的条款的文件中，《各国经济权利和义务宪章》是最为重要的。我们当然可以说，我们已经有了《联合国宪章》，它已经把“进行国际合作，以解决国际上的经济、社会和人道主义问题……”当作其主要目标之一。（第一条，Para. 3）《联合国宪章》的第55条更进了一步，阐述了关于各国经济和社会合作的第四章。《联合国宪章》第55条声明：

“稳定和福利是各国在尊重人民平等权利和自决权的原则基础上建立和平和有好关系的条件，为了创造这些条件，联合国应该促进：

- (a) 提高生活水准，充分就业，创造经济和社会进行发展的条件；
- (b) 解决国际、经济、社会、健康和有关的问题……”。

确实，《联合国宪章》这样阐述过，**但是**，如果《世界人权宣言》有必要在个人的自由方面作出这些具体规定的话，还没有一个文件处理在一个更加公正、合理的秩序中世界发展的平等伙伴关系问题。

《各国经济权利和义务宪章》的准则和原则特别谈到我们所生活的当今世界的理想和深刻的现实。大会十年前在1974年12月12日联合国的第7次会议的具有历史意义的第3281(29)决议中反映了这种精神并且使它今天发展壮大。人类进化充满着具有普遍重要性的运动、行动和文件，其中人类一致决定为和平与繁荣，为确保最大限度的安全和进步开辟新的道路，以便为所有人、所有国家的文明和为全人类的利益奠定基础。我们几十年来所经历的危机表明，我们不能只是创造技术网落，因为人在这种甚至不尊重平等和环境的摆布者手中只不过是傀儡。

对于我们的团结和共同命运的重新认识使我们对于违反人类智慧的穷困、饥饿和悲惨生活有了另外一种态度。

成为我们地球上大部分人生存特点的危机和不安全，笼罩我们生活的威胁和危险需要我们彻底改变我们的行为。

就我们而言，选择是十分清楚的：《各国经济权利和义务宪章》是目前政治、法律和社会经济因素造成的复兴的关键。新的国际经济秩序成为这一复兴的关键基础。

主席：下面一个发言者是非洲国家集团主席，约旦的阿卜杜拉·萨拉先生。

萨拉先生（约旦）：大会今天纪念1974年12月12日大会所通过的《各国经济权利和义务宪章》十周年。这确实是一个重要的时刻，因为大会要回顾《宪章》所基于的精神和为此而制定的目标，其中最主要的就是加强合作和解决经济社会潜力方面的经济问题，并且争取实现一种基于公正、平等合作、共同利益、相互依存和各国主权平等的新的国际经济秩序。出于对各国经济相互依存重要性有十分清楚认识的这一宪章，试图创造一种适当的国际气氛以便实现有助于世界各国进步和经济发展的原则。宪章特别强调有必要鼓励和资助发展中国家实现使所有人都能获得更好的生活水准的目标，其办法是加速经济和社会发展，获得这一发展的必要手段，鼓励国际贸易，促进技术转让、财政资源流通和所需要的技术。宪章还强调了加强发展中国家之间合作的重要性，呼吁建立一种国际合作气氛，以便促进进步和人们所希望的经济稳定。

在通过宪章十周年之际，我们要赞扬使这一宪章通过的倡议。提出这一倡议的是前墨西哥总统，卢易斯·埃切维里亚先生。他在国际舞台的重要倡议方面发挥了有效作用。

由墨西哥代表主持的1974年举行的联合国贸易和发展会议在制定这一宪章方面发挥了最初的重要作用。自宪章通过以来，在国际经济领域中出现了重要的进展。因此，当我们谈到宪章时，我们就要特别谈到这些发展和加强发展中国家之间的合作以及77国集团在加强这一合作方面作出的努力。这种合作遍布各个领域，其中最重要的就是促进和发展发展中国家之间在科学技术领域中的技术和贸易合作，并且为发展中国家自己制定一种优惠制度。加强这种合作的方法通过77国集团举行的各种会议和专门合作机构仍在继续加以使用。不结盟运动国家

为实现这种合作也作出了积极的努力。这两个集团，即77国集团和不结盟运动国家通过举行发展中国家和工业化国家之间的建设性谈判，为实现新的国际经济秩序作出了积极努力。我们看到的是南北对话和联合国援助最不发达国家会议的结果。另一项历史成就就是《海洋法公约》的通过。经过旷日持久和困难的谈判，世界上的绝大多数国家参加了这一谈判并且签署了这一条约。商品共同基金也建立起来了。

发展中国家与发达国家的罗马谈判受到阻碍。这种谈判目的在于建立一种新的国际经济秩序从而导致国际经济形势的稳定和改善。我们希望，这种谈判能够尽早恢复，特别是目前经济条件要求各国加倍努力，控制国际经济危机，特别是这种危机对于发展中国家的消极影响。我们在谈宪章时不能不谈发展中国家。当然发展中国家在这一危机中受损失最大，超过其它国家。即使不是衰退，这些国家的经济也遭受的是负增长率。当偿还外国债务的负担也在增长，参加国际贸易的机会越来越有限的时候，无疑，执行旨在面向国际贸易，特别是使发展中国家的工业出口品能够进入工业化国家的市场这样的措施是最重要的，我们还要消除保护主义，并且只要借款条件改善就要加强资金转让和减让。同时，我们欢迎工业化国家经济的不足现象。我们希望，发展中国家的经济也会出现同样的复苏。以积极的精神工作是实现我们目标的最好办法，执行基于《联合国宪章》本身条款的《各国经济权利和义务宪章》的条款也是同样的道理。

主席：我请乌克兰苏维埃社会主义共和国代表以东欧国家集团名义发言。

克拉韦茨先生（乌克兰苏维埃社会主义共和国）：在《各国经济权利和义务宪章》通过十周年的时候，我代表发言的社会主义国家，白俄罗斯苏维埃社会主义共和国，保加利亚人民共和国，匈牙利人民共和国、德意志民主共和国、蒙古人民共和国、波兰人民共和国、苏维埃社会主义共和国联盟，捷克斯洛伐克社会主义共和国和乌克兰苏维埃社会主义共和国荣幸地作出以下发言。

《各国经济权力和义务宪章》是联合国在经济领域内最重要的基本文书之一。《宪章》之所以重要，主要是由于它和《建立新的国际经济秩序宣言》一起决定了在公正民主的基础上改革国际经济关系的主要领域。实质上，对执行《宪章》的估价就是对国际社会在实现新的国际经济秩序思想方面取得的进展的估价，也是对妨碍国际经济关系民主化过程的困难的估价。

在深刻估价过去十年内执行《宪章》的成果时，社会主义国家特别关心这一问题是由于它们和其他所有国家一样真诚希望采取具体和有目的的步骤，在公正民主的基础上改革国际经济关系。《宪章》的原则和规定不仅决定了各国经济关系，而且也决定了政治关系。平等，承认各国在它们经济活动中的充分主权，不允许干涉别国内政，和平共处和各国权利促进实现全面彻底裁军——这些《宪章》的政治原则得到了绝大多数联合国会员国的充分同情和支持。

国际缓和的进程在七十年代中期的特点是各国间的经济、科技和文化关系与联系得到了扩大和持续发展。但是，由于帝国主义国家，这一进程被打断了。

美国在七十年代后期和八十年代初期为了改变现存的军事和战略平衡以有利于自己，并为了在世界上获得统治地位而采取的政策对各国间正常关系的发展产生了特别不利的影响。这一政策完全违反《联合国宪章》和《宪章》第一章与第1、4、15和26条规定的国际经济关系基础。

由于帝国主义国家采取了侵略性政策，世界上产生了危险局势。正如哈瓦那第三十九次经济互助委员会会议公报所强调的那样，这些事例加强军备竞赛是加深世界政治和经济不稳定的最重要原因之一，这种不稳定增加了威胁人类生存的危险，并对世界人民造成了越来越大的负担，因为这消耗了巨大的物力和财力，减缓了经济和社会进步。

经互会成员国认为，为制止军备竞赛和实现裁军采取现实措施是一个紧急任务。

在执行《宪章》关于维持国际和平与安全的规定方面，特别重要的是实行苏联和其他社会主义国家在1984年6月12日至14日在莫斯科召开的经互会成员国最高经济会议的决定中提出的具体建议，和执行华沙条约成员国在1984年3月5日向北大西洋公约组织成员国提出的关于进行谈判，不增加而是减少军事开支的建议，华沙条约成员国在1983年11月5日发出的布拉格政治宣言，1983年10月20日第三十七届经济互助委员会会议的公报以及社会主义国家关于制止军备竞赛、不增加而是减少军事开支和实现裁军以保证节省下来的资源能够用于社会与经济发展，包括发展中国家的社会经济发展的许多其他共同文书。

《宪章》的基本目的也是为了促进建立新的经济秩序，为发展加强国际合作，消除发展中国家经济发展的基本障碍。现在，通过《经济宪章》和建立新的经济秩序宣言和行动纲领已经有十年了，但在公正和民主的改革国际经济关系方面仍然没有取得真正的进展。这一进程的启步可能是根据大会第34/138号决议展开关于最紧急的世界经济问题的国际谈判。但是，自从通过这一决议以来，我们不仅没有看到在这一问题方面取得任何积极进展，而是看到有人试图否认已经实现的协议。发起全球谈判陷于僵局是由于帝国主义势力不愿意在世界资本主义经济中放弃它们的特权地位。它们的政策不仅寻求维护它们对发展中国家的新殖民主义剥削，而且还要加强这种剥削，并继续掠夺这些国家巨大的财政资源和物质资源。

社会主义国家坚决支持根据联合国采取的决定在联合国尽早发起全球谈判，所有国家都应当参加，并考虑到它们正当的利益。

正如要求维护和平和国际经济合作的经互会成员国最高经济会议通过的宣言强调的那样，经互会成员国一贯赞成采取有效决定和行动，在国际经济关系中消除剥削，保证顺利地进行国际科技合作，在商业关系中消除歧视、人为障碍和不平等交换，并建立公正合理的价格，同时，为达此目的，加强对跨国公司活动的注意。

它们呼吁简化货币关系，反对任何高利率的政策。他们呼吁使提供贷款的条件正常化，从而使这些条件，特别是从发展中国家负债的角度来说，不会被用于施加政治压力和干涉其他国家的内政。

社会主义国家坚信，加速获得解放的国家的发展，使这些国家获得经济独立要想成为可能，那就必须坚决地根除从过去的殖民主义时代遗留下来的不公正的经济关系。《各国经济权利与义务宪章》正是反映了这样一种态度。

最近，帝国主义国家对发展中国家施加了更多的压力，强迫后者放弃他们的进步的社会和经济改革，缩小后者经济中的公共部门的规模，审查它们的民族计划和发展规划，取消旨在保护这些国家民族工业的立法，向不受控制的和具有优势的外国私人资本开放大门。这种压力是现代新殖民主义的公开表现，这种压力赤裸裸的践踏了《各国经济权利与义务宪章》的条款，特别是第1、7、10、16和24款。

因此，为了限制跨国公司对国际关系与发展的有害影响，有效地控制这些公司的活动是特别重要的。联合国跨国公司委员会特别会议主席提出了一个众所周知的建议，这一建议为完成就跨国公司行为准则进行的工作提供了一个现实的基础。提出这一建议可以成为一个重要的步骤，推动执行《各国经济权利与义务宪章》的有关条款。

社会主义国家严格遵守《宪章》的进步原则，以一种现实的方式促进……。这表现在社会主义国家从政治上支持发展中国家在争取经济非殖民化的斗争中提出的正义要求，支持在国际经济关系中消除单方面提出的苛刻条件、恐吓和威胁，支持发展广泛的、经济上有利的和平等的国际经济合作。

社会主义国家正在以自己的能力所及向发展中国家提供全面和广泛基础的援助，提供这些援助的方式反映了这些国家的社会主义结构，这些形式在实践当中已被证明是有效的，这已经得到了发展中国家的承认。在地理上，这反映在同……有关

的事实，许多社会主义国家在联合国已经谈到了这些事实。

就内容、宗旨和目标而言，社会主义国家和发展中国家之间的贸易和经济、科学与技术合作是一种新形式的国际经济关系，这种经济关系是从帝国主义强行实施的掠夺亚非拉国家的自然和人力资源的制度完全不同的。社会主义国家和新近获得解放的国家之间合作的性质和类型是完全符合《宪章》的条款的，特别是第4、14、18和19款，这是社会主义国家对执行《各国经济权利与义务宪章》，对建立一种以公正和平等为基础的国际经济关系作出的基本贡献。

社会主义国家提供的援助促进了发展中国家在它们的经济中进行进步的结构改革，对发展中国家获得经济独立作出了重大的贡献。在社会主义国家的参加和援助下正在建立成百上千个企业，例如，冶金工业、能源工业、采矿业和轻工业。还根据优惠条件进行了技术转让，各国人民之间进行了广泛的贸易。

社会主义国家和发展中国家之间的对外贸易正在成倍增长。社会主义国家的贸易政策严格遵守，同时也将一直遵守《宪章》的原则，即不允许在国际贸易和经济合作的其他领域存在歧视，必须以平等互利为基础发展国际贸易，而不论政治、经济和社会制度的差别。

发达的资本主义国家实行的保护主义的增长以及帝国主义国家对各种产品实行禁运或制裁，为了政治目的而施加经济压力等手法严重地妨碍了整个国际贸易和经济合作。尽管《各国经济权利与义务宪章》在第16和32款中明确禁止，但制裁、恐吓、封锁及其他经济施加压力的措施现在已经变得极其广泛。在这方面，第三十八和三十九届联大通过了有关将经济措施作为向发展中国家施加政治与经济压力的手段的决议是特别重要的，同样，加强国际经济关系中的信任，加强反对利用这种措施向发展中国家施加压力或干涉发展中国家内政的《各国经济权利与义务宪章》也是十分重要的。许多帝国主义国家都投票反对这些决议，这一事实表明了制裁和封锁的政策是这些帝国主义国家外交政策战略的一个组成部分。这严重

地违反了《各国经济权利与义务宪章》，同时也严重地践踏了《联合国宪章》。发展中国家在经济互助委员会内进行的合作是对执行《各国经济权利与义务宪章》作出的重要贡献。社会主义国家已经建立了一种新型的国际经济一体化，这种作法为在各国间进行普遍平等和互利地合作树立了榜样。社会主义国家在政治与社会—经济目标上是一致的，从而使经互会的各成员国能够成功地、大刀阔斧地解决一系列社会—经济问题。经互会成员国经济首脑会议开始了社会主义国家经济一体化的一个新的阶段，这次会议规定了长远的相互经济合作基本领域。这次经济首脑会议为加强经互会各成员国之间的经济、科学与技术合作取得进一步的进展规定了基本领域，就这些基本领域发表的宣言强调：

“经互会各成员国是由基本的阶级利益和马克思主义—列宁主义的思想团结在一起的，由于社会主义的威望及其吸引人们的力量以及各成员国之间更加密切和更加全面地加强彼此间的团结，始终不渝地执行本次会议通过的决定可以提供新的和重要的动力，进一步持续地发展各成员国的经济和相互合作。”

目前紧张的政治形势、帝国主义国家对世界经济关系的破坏、公正和民主基础上对国际经济关系的改革方面缺少真正进展：所有这些进一步增加了各国经济权利和义务宪章的义意。

在华沙条约国家部长委员会最近的柏林会议后所发表的联合公报中，出席会议的各国谴责了帝国主义的武力政策，表达了它们对为争取自由、加强独立、和争取社会经济进步而战的人民的声援和支持。它们注意到不结盟国家运动在消除战争危险、制止军备竞赛、取得裁军和改善国际政治和经济关系中的重要作用。它们还表达了对所有形式的外国统治和剥削的反对。

社会主义国家认为，1985年各国经济权利和义务宪章全面审议的任务将会促进消除障碍，有效地执行宪章的规定，尽量保证执行宪章的进度原则，这些原则是为了根本改变国际经济关系。

主席：由于我们今天下午会议的大量工作，本次大会纪念性会议今天早晨必须结束。因此，我呼吁各代表尽量简短发言。

我还建议，如果没有反对，发言者名单就截止登记。

就这样决定了。

主席：我现在请苏里南的古达先生代表拉丁美洲国家发言。

古达先生（苏里南）：今天，我们在大会第2315次全体会议上纪念各国经济权利和义务宪章通过10周年。作为1984年12月的拉丁美洲国家集团主席，我愿代表我们国家集团在此时刻作如下发言。

该宪章第34条规定：

“关于各国经济权利和义务宪章的一个项目应列入大会第三十届会议的议程，随后每隔五届就列入议程。这样就能够有系统地和全面地考虑执行该宪章，包括取得的进展和任何必要的改进和增加，并建议恰当的措施。这种考虑应该包括与成为目前宪章基础的原则有关的经济、社会、法律和其他因素，以及宪章的宗旨。”（第3281（XXIX）号决议，chap. IV）

然而，大会在1982年12月20日的第37/204号决议中要求秘书长提交一份关于该宪章执行情况的报告，以便经社理事会在1984年第二次常会上考虑。

在考虑各国经济权利和义务宪章执行情况之前，有必要简单审议一下该宪章得到建议、促进和通过的背景。

1971年，墨西哥总统埃切维里亚表示认为，只有当各国制订了各国经济权利和义务宪章以后，发展中国家的困境才能够得到解决。他与巴西和智利之间达成了对该问题的一致协商意见。而这一意见的文件制订在1972年于智利圣地亚哥举行的第三次贸发会议筹备会议之前得到拉丁美洲集团的批准。第三次贸发会议接受了埃切维里亚总统的想法，建立了一个工作小组来准备一份宪章草案，以

便向大会第二十八届会议提交最后文本。 工作小组接受指示，把第一次贸发会议所通过的原则、第三次贸发会议所提出的建议、利马宣言、阿尔及尔宪章原则和第二个发展十年文件作为基础。 在克服了很多障碍之后以及在扩大任务之后，大会第二十九届会议要求工作小组提出一份最后报告。

1974年12月12日，大会在第3281 (XXIX) 号决议中通过了各国经济权利和义务宪章。

这以后的影响如何？取得了什么样的进展？

我们认为，各国经济权利和义务宪章特别强调了国家主权、领土完整和政治独立，强调了权利平等、促进国际社会正义和各国避免寻求霸权和势力范围。 我们这些国家的政府一直并继续把这一宪章看作是争取国际社会协调发展和维护国际和平与安全的重要工具。

但是，似乎宪章普遍没有得到执行。 如果我们回顾一下经济关系的基本点和宪章所规定的各国经济权利和义务，我们只能感到失望。 对别国内政的干涉和经济压力仍然在世界各地发生，从而威胁了国家主权、领土完整和政治与经济独立。 很多争端仍然没有和平地得到解决，国际义务也经常没有被认真执行。

秘书长在给大会的关于各国经济权利和义务宪章执行情况的报告中特别指出：

“自宪章通过以来……在降低贸易壁垒方面取得了巨大进展，……然而，与此相并行的是保护主义大大加强，并变得更加具体和集中，范围更加缩小，总之作用更加有区别性。 现在似乎保护主义不仅达到了保护国内市场的地步，而且在某些情况下达到了通过出口补助的手段争夺外国市场的地步。……保护主义的增长及其现存结构对贸易、特别是对发展中国家的出口具有重要影响……”。 (A/39/332. Para. 6)

现在人们普遍认为，保护主义对发展中国家的贸易和发展特别有害，应该紧急采取措施以保证消除对贸易的所有障碍。

保护主义被认为是执行宪章规定道路上的主要障碍。我们拉丁美洲国家集团认为，世界当今的公开或隐蔽的保护主义已对我们的经济造成够多的损害了。原料和商品价格的削减所造成的压力、多以美元核算的进口价格的过度增长、为发展的必要贷款和偿还债务和分期付款的费用负担太重，破坏了我们的经济。人所共知，拉丁美洲19个国家的外贸收支1980年有\$130亿的盈余，而1982年则出现了\$10亿的逆差，而与前些年相比，我们国家集团的18种主要出口产品中的14项产品的价格与前几年相比在1982年下降了四分之一。同时，整个拉丁美洲的债务增长为该地区出口价值的3倍。

原料和商品价格下降所带来的压力，由于美元坚挺而使进口价格急剧上升，发展需要的贷款和还本付息以及延期偿还的代价已经破坏了我们的经济，使我们无法忍受。众所周知，19个拉丁美洲国家的外贸收支在1980年有超过130亿美元的盈余，到1982年已经变成10亿美元的逆差。与往年相比，这些国家18个主要出口产品中有14个产品的价格在1982年与往年相比下降了四分之一。同时，拉丁美洲债务总数已经等于该地区出口价值的3倍。

至于普遍优惠制，优惠特别委员会在进行了审议以后同意，普惠制的目标没有充分实现，这一制度的期限应当超过最初的阶段。尽管在普惠制下进行的贸易量正在增加，这些贸易仍然要低于提供普惠制国家向受援国进口物增税的四分之一。我们认为，应当使这一制度扩大和宽放。

至于国际货币体系，秘书长的报告指出，发展中国家目前阶段面临的严重经济问题大部分是产生于外部原因，部分是由于制度所造成的，而在这一制度的建立和运行中，发展中国家没有起重要的作用。如果在这方面要进行改革，发展中国家就必须在多边金融机构的决策进程中起更大的作用。从某种程度上来说，这种情况看来正在实现，然而，这还没有使我们这些国家感到满意。

向发展中世界提供的援助在过去几年中已经减慢，实际上已经被利息很高的私人银行贷款压倒。

然而，通过多边金融机构提供的资金在1974年到1982年的8年里迅速增长。我们认为，这些机构已经开始朝正确的方向行动，已经提出了一些积极的倡议。他们能够，实际上应该在不久的将来在发展投资方面起重要的催化剂作用。因此，应该扩大他们的资源基础。不幸的是，这些机构的补充过程遇到了很多困难和短缺。

总的说来，我们可以指出，我们发展中国家在把生产设施的所有权国有化方面取得了某种程度的成功。建立联合企业的概念看来在一些情况下受欢迎，特别是在制造业和某些技术受外部控制和市场在国外的情况下。因此，跨国公司仍然能够有效地控制当地的子公司。但是，实际上在这一领域已经取得了一些进展。我们中有许多国家能够通过各种措施或单独的协定确保在我们国家中的跨国公司的子公司确实有助于我们国家的发展，这是令人鼓舞的。进行工作的条件和有效的技术转移在很多情况下是一般的作法。因此，我们对于跨国公司的行为准则特别感兴趣。

目前，我们不想讨论《宪章》的各个方面。我们已经突出了某些方面，我们认为今天特别需要注意这些方面。拉丁美洲国家集团重申，我们支持《宪章》，因为宪章的目标是要改组目前的国际经济秩序，在世界上实现正义、发展、和平和稳定。

主席：我现在请德意志联邦共和国劳滕施莱格尔阁下发言，他将代表西欧国家的其他国家集团发言。

劳滕施莱格尔先生（德意志联邦共和国）：我很荣幸代表西欧国家和其他国家集团发言。

在一个周年纪念日人们自然要回顾过去和展望未来。任何编写七十年代南北关系史的人必然会把1974年12月12日作为一个重要的日期，那天通过的各国经济权利和义务宪章简洁地记录下指导我们在南北对话中第三世界伙伴的各种概念。这些概念对我们的对话是有影响的。我必须诚实地指出，我们中不是每个人都接受这一宪章的所有方面。然而，为了表明联合国绝大部分会员国的政治意愿这一宪章值得我们尊重。

作为一个里程碑，这一宪章要求我们回顾一下南北对话从1974年以来所走过的道路。没有人能够否认我们已经共同地在实质性问题以及进行对话的方法与形式方面取得了重大进展。发达与发展中国家仍然拥有不同的观点，但是进行合作的准备已经成为我们行动的基础，不仅在联合国系统内是如此。对这一事实的最清楚的证明就是，我们今天几乎能够以一致意见通过所有有关南北关系的决议。几天前我们通过的关于非洲严重经济局势宣言就雄辩地证明了这一点。

正如我已经指出，在周年纪念日的時候也要求我们展望未来。在过去十年中所取得的进展不能使我们自满。发展中国家的问题有许多方面，总的形势是越来越复杂。但是，对国际社会的挑战仍然未变。我们理解到，相互依赖并不是一个空洞的口号。如果我们要控制住我们面临的紧迫问题，如果我们要克服贫困、饥饿和绝望，我们必须共同努力。只有共同努力才能使我们更加接近我们的目标，这就是南北间的真正的和持久的伙伴关系——我们都致力于这一目标。最近几年的进展应该鼓励我们继续沿着我们已经开始的道路前进。

主席：我现在请阿曼的安西阁下代表阿拉伯国家发言。

安西先生（阿曼）：我们代表团有幸担任本月份联合国阿拉伯国家集团主席，我代表阿拉伯国家集团发言，我们今天能与全世界一起纪念各国经济权利和义务宪章十周年感到非常高兴。只有在很少的几个场合上我们联合国才纪念几乎四十年来所获得的积极成就。

联合国大多数议程项目都是同政治、经济和政治领域里冲突、文字或分歧有关的。我们今天纪念各国经济权利与义务宪章通过十周年和共同回顾我们在此领域内取得了哪些成绩和还应作出哪些工作时标志着本组织工作的积极现象。

1974年大会在其第二十九届会议上以第3281号决议通过各国经济权利与义务宪章事实上是承认联合国宪章的重要性和伟大性，这一宪章基本上是为了维持国际和平与安全，实现国际合作，与解决人类社会、经济和政治问题。该宪章的序言部分授意于我们所遵守的联合国宪章载有的崇高伟大原则。

世界社会、经济和政治秩序是一个不可分割的整体。如果任何一个秩序紊乱，其它部分的秩序必将遭到这一不正常部分的影响破坏，经济秩序在此起着同样的作用。如果经济秩序部分运转顺利，那么其它部分也会运转顺利。难道有谁会希望世界能够在没有基于世界各国公正与谅解基础之上的经济秩序而得到社会和政治稳定吗？难道世界上任何地方的人能够希望自己生活在隔离的经济稳定地区，而它的同胞们却在世界其它饥饿、贫困地区死去吗？

各国经济权利与义务宪章的宣布是为了巩固经济领域里正义原则。它同时深深地反映了国际经济新秩序，发展中国家大力寻求这样一个新秩序，考虑到所有经济、社会和法律因素，考虑到其它同宪章基础原则有关的因素，考虑到同其真正目的有关的因素和找出最为恰当的措施来执行这一宪章，和找到解决严重问题的持久办法，特别是那些影响着国际社会成员发展中国家的问题。这些国家期待着持续工作结果的那一天的到来，期待着同其它有关各方进行积极对话那一天的到来。

毫无疑问，没人会怀疑这一在长时期之后出来的问题的重要性，这一时期的特点是对第三世界国家资源和财富的剥削，第三世界国家今天面临着新的现实和要求它们表现出更为谨慎勤奋，以便不丧失机会的经济条件。国际经济新秩序不仅有利于发展中国家，同时也有利于发达国家。发展中国家经济的发展与演变将为世界上无论是什么经济体制的所有国家打开新的前景，使它们能够从中受益。

由发展中国家组成的阿拉伯集团也属于七十七国集团范围之内，它们在同世界上其他国家一道纪念该宪章通过十周年时感到特别高兴，并希望这一纪念日将促进世界上所有国家作出更多的行动，抛弃边缘分歧而进入具有建设性意义的对话，以便实现更为和平和繁荣的未来。

姆瓦兹·莱多先生（墨西哥）：根据经济与社会理事会的建议，大会今天纪念各国经济权利与义务宪章通过十周年，这样再次使本组织的生命活跃了起来。

这肯定是一个庆祝场合，但它同时也是一个清楚无误的政治行为。赞扬这个国家关系中最基本的文件意味着重申联合国对其诞生时坚持的原则的承诺，重申了改革国际社会经济秩序。

这一宪章的诞生的确是逐步认识非正义长期进程的顶点，这一非正义逃过了政治非殖化和恶化了国家之间的不平等。

在过去三十年里国际社会的扩大是符合政策的调整或为战后稳定和恢复而建立的机构的。正相反，新兴国家的利益遭到了忽视，进展仅陷于一小部分工业化经济国家里。其它国家的进展是很微小的。

副主席古木西奥·格兰涅尔先生（波利维亚）主持会议。

发展中世界发现，政治解放并不一定同时会发生经济解放。另一方面，在国际经济舞台上主要表演者之间所建立起来的体制僵硬和竞争导致了违反已经同意的规则和我们这个时代所出现的混乱。

制定宪章的倡议和为促进《建立国际经济新秩序宣言和行动纲领》而作出的努力是在同一历史阶段作出的，并有同样的目的。集中和不平衡发展的时代已经结束，急需建立在普遍共同增长协议基础之上的基础。

现在的确需要的是合理足够的重新建立所有国家需要和潜力基础之上的世界经济组织。各国政治结构的变化必须反映在经济部门里，以便确保在真正民主国

际体制下充分行使主权。

要求建立新的国际经济秩序是在危机开始的时候行成的，因为看到了我们今天所面临的灾难。1971年国际金融体系中枢金融可变性的暂停预示着已建立秩序的崩溃。紧接着出现的保护主义措施、财政动乱、普遍通货膨胀、国际贸易紊乱和世界范围内生产机构不足发生了，导致了前所未有的资金聚集和在大多数国家内出现不可接受的贫困匮乏条件。

在《联合国宪章》起草前的20年中，世界生产增加了3倍，世界的主要工业能力已经建立起来。人们设想，使人进入太空和毁灭人类成为可能的当今世界的科学和技术革命会有利于拯救人的目标。实现这个目标只需要一点智慧和团结就够了，但是最强大的国家缺乏这种智慧和团结。

正象各国代表团在本届会议上所指出的那样，墨西哥在1972年4月19日建议制定《各国经济权利和义务宪章》，预示在拉丁美洲和我们本国即将发生变化。依赖和常常是压制性的发展模式已经不起作用，因此我们通过民主改革和公正地参加世界经济寻求克服几世纪的落后和进入完全自主和文明的新时代的办法。

《宪章》确立了国家定义并且规划了国际秩序的改革。可以说它是工人阶级老一代人提出的始终如一和合情合理的建议。它提供了制订一个新的社会契约的可能性。如果这一契约得到接受，便有可能实现所有人的进步和尊严。

决非偶然的是，制定《宪章》的建议由一个遭到外国干涉威胁的国家提出。残酷地推翻民族主义和民主政权证实了这些威胁。争取经济公正的斗争和保卫基本人权和国家及民族的主权是不可分开的。

在智利的圣地亚哥召开第三届联合国贸易和发展会议期间，我们确认加强国际经济的十分危险的法律基础的迫切必要性。我们确认，只要保护弱国的权利和义务没有确定，作为联合国基础的民主原则没有得到具体的体现和在经济关系中得到执行，便不可能建立公正的制度或稳定的世界。

我们认为，我们时代的特点是在全球范围内为发展而进行斗争，因此必须克服和抛弃任何形式的殖民主义或依赖性。我们谴责把工业化经济所造成的生产力和就业问题降低到边缘性问题的趋势。根据这种趋势，解决这些问题所负出的代价必须由大多数极为贫困的人民承担。我们建议把平等和各国之间的相互利益作为真正的经济合作时代的基础。随着年月的流失，我们这次所提出的原则的价值和有效性已经得到证实。这些原则是对世界经济及其前景和目前状况进行客观和冷静的分析的结果。这种分析反复地表明我们的倡议是十分正确的，过去我们的立场是十分错误的。

我们十年前所期待的事情现在十分严重地发生了，这使我们不得不承认，我们当时无法想象的情况的确十分可怕。经济危机发生了并且向人们所说的那样得到制度化。它不断地发展成世界范围的现象。这种现象在发展中国家产生了最严重的后果。但是任何人都不能逃避其影响。这基本属于严重地浪费巨大的人力和自然资源的结构混乱。

以地区和个人分配世界收入不容辩驳地证明人们忽视联合国组织的基本原则。人们无法控制的外债变化引起对整个国家的禁运。大多数国家的萧条、失业率、饥饿和健康方面另人吃惊的统计数字以及世界经济水平不断地下降应当使我们采取负责任的行动。

不幸的是，对经济危机所做出的反映是破坏我们对克服这一危机所建立的机构，无视和不尊重新的国际经济秩序的原则，忽视和忘记我们今天所纪念的《联合国宪章》的规定，使南北对话纠缠订琐事，不遵守国际发展战略，拒绝履行在全球经济谈判方面所做出的承诺，推迟召开促进发展的金融和财政会议，反对跨国公司行动准则，拒绝立即采取措施，以减轻危机的严重影响，使国际经济合作瘫痪，采取侮辱性质的双边主义的做法并且有意地破坏多边主义。这一切都是不可争辩的事实。不需要进一步描述这些事实的十分明显和肆意发生的表现形式。

东西方之间的关系再一次紧张大大恶化了这种现象。他们对世界霸权的争夺和军备竞赛带来的难以想象的结果确实使我们所有的国家变成的默默无声军国主义的附庸国，并使各国人民成为核经济的人质，这种经济威胁着在明天毁掉一切，今天阻碍增长。

77国集团向联大提交了一项有关《各国经济权利和责任的宪章》的决议草案。在草案中，我们对世界经济形势的严重状况表示深切的不安，建议全面和有系统地审查对这份文件的执行情况，以便确定最合适的途径和方法保证其有效性，以及保证对这项文件的执行。这项任务将交给一个政府间特设委员会，这个委员会将于1985年开3个星期的会。这将是一个扭转目前倾向的最好的机会。我们热忱地希望，促进联合国原则的发展中国家之间的团结将能够排除新殖民主义在我们的道路上设置的障碍。

我们希望，我们能够充分行使独立自主权，并承认我们的目标和经济社会中的相互关系，这将有效地利用和使用地球上的资源和人力，以便实现一种以反映在平等发展中的真正和平为基础的发展。

我要回顾墨西哥总统梅古埃·德拉·姆德里德所作的承诺：

“世界经济危机冲垮了以促进扩大生产为方向的战后制度。这表现在为此目的而建立起来的机构和方式软弱无力，贸易和进出口长期恶化和由此带来的后果，一系列有关不平等的事件，障碍增多，所有这些威胁着使经济恶化产生难以想象的后果。”

“紧迫需要恢复发展中国家生产和出口能力，扩大世界的经济和社会进步，恢复国际合作，为促进发展发起一系列全球谈判，承认相互依赖性和所有国家由此承担的责任和获得的利益，稳定经济发展，并建立一种国际大家庭的集体利益。建立一个国际新秩序的目标并不是要将世界划分为势不两立的发展集团。这不是一个排外的计划；这是一个综合计划。”

“在为促进国际发展的国际合作中，我们找到了墨西哥外交政策目标的一个支柱。长期以来，我们坚信，只有通过认真负责地进行这种合作，才有可能建立一个更加公正和平等的国际秩序。”

这就是我国在这场斗争中的坚定立场，我们将永远不会动摇。

奥拉梅斯·奥利瓦先生（古巴）：古巴民主共和国高度重视《各国经济权利和责任宣言》，将它看成是发展中国家在《建立国际经济新秩序宣言和行动纲领》的范围内为建立更加公正和平等的国际经济关系而进行的斗争中的重要工具。在这份文件发表十年后的今天，国际经济关系不断恶化，国际合作达到历史上最低点。这种形式比以往任何时候都表明《宪章》的有效性，以及有必要分析未能执行《宪章》的原因，再一次找出引起我们在国际经济中看到的许多消极现象和倾向恶化的原因。

《各国经济权利和责任宪章》被看成是一份珍贵的法律文件，该文件指导经济和社会制度、发展规模和程度不同的国家之间的经济关系。该文件中的要求和当今世界现实的之间的紧密联系是主宰联合国命运的主要文件，包括《联合国宪章》，这使它成为一项十分重要的文件。这使它具有一种重要性，这种重要性大大超过了该文件在通过时的国际形势的条件。

制定《宪章》是为了以一种决定性的方法为人民的经济和社会进步作出贡献，并为了加快他们的经济增长和消除发达国家和发展中国家之间的差距，以及消除发展中国家经济发展的主要障碍。

在这一方面《宪章》的序言重申有必要建立一个更加公正和平等的经济和社会秩序，为此目的，《宪章》建议建立一种新型的国际经济关系，促进世界经济中的结构改革，创造防止贸易扩大的条件，加强发展中国家的经济利益，促进国际经济关系，这种关系将照顾发展中国家的具体需要，并考虑使他们与发达国家的经济范围隔离开来的差异。

我们惊奇地注意到国际经济关系不是朝着有助于《宪章》规定的所谓第三世界国家发展取得巨大改进方面获得进展，而是大大地脱离了这一目标，不是促进改革国际经济关系，使这一关系更加适应于所谓第三世界紧迫发展需要，而是更加强了现存的不公正和不平等结构。强加的保护主义措施加之更多的这类措施大大地影响着发展中国家的贸易利益。除了其他一些消极因素，这些国家原材料和商品价格的下降和它们进口价格的大幅度上升，以及贷款高利率和分期付款与偿付债务费用的增加达到了近年来前所未有的水平，并更增长世界资本主义经济危机对第三世界的影响。

外债偿付循环、发展中国家贸易和价格关系不断恶化、发展中国家在获得资金、资本和技术方面的困难不过是这些国家所面临危机局势的一个缩影。

执行各国经济权利与义务宪章原则的方式同1974年执行情况大不相同，这不是因为在执行方面有了很大的改进，而是因为根本没有执行这些原则比那时更加清楚了。

这样，联合国通过的《宪章》和主张的国际合作自1979年以来没有取得任何进展；在第六届不结盟国家政府首脑会议的倡议下，第348号决议得到通过，七十七国集团成员国为确保发动全球谈判积极和灵活地作出了努力，这种谈判将对解决发展中国家所面临的主要问题和公正民主的改革国际经济关系作出决定性的贡献。

在此领域内，我们在过去五年中面临着各种拖延战术和为大大改变这些谈判实质的不灵活行动。

同时，在联合国系统内召开的国际经济会议对所谓第三世界国家的发展作出了重大贡献，这些会议包括第六届联合国贸易和发展会议、第四届联合国训练与研究会议、以及跨国公司行为准则会议；检查评价第三个国际发展战略是最近没有给我们带来任何具体结果的几个会议，很明显，所带的结果正好相反。这些努力的结

果每天都遭到更多的限制，实际上面临着越来越大的困难和越来越多的障碍，而无助于实现一个合理有效国际合作的体系。

我国代表团已经指出许多发达资本主义国家违反《宪章》宗旨和原则的事例。例如，在过去十年中，这一法律文件的有效性已经在紧迫需要执行这一《宪章》的必要性所表现出来。但是，古巴代表团支持关于《宪章》的决议草案，这是由七十七国集团向第二委员会提出的。我们认为，建立起来的特别政府间全体委员会应该在1985年开会，详尽有系统地检查各国经济权利与义务宪章的执行情况，找到最为恰当的执行措施，找到解决发展中国家所面临问题的持久解决办法。这点是很重要的。自从通过《宪章》以来过去的十年表明宪章所规定的所有要求都是充分有效的，表明有必要加强国际社会为执行这些要求所作出的斗争。不然的话，人民的发展将日趋遥远，我们将进一步走入不可预测的灾难深渊。

最后，请允许我引用我们主席卡斯特罗在这个论坛上所说的话：

“贸易的不平等毁掉了我们的人民，因而必须停止；外来的通货膨胀毁坏了我们的人民，因而必须停止；保护主义毁掉了我们的人民，因而必须停止”。

谢启美先生（中国）：今天我们在这里聚会，纪念《各国经济权利和义务宪章》发表十周年。举行这次纪念会是有重要意义的。中国代表团诚挚地希望这次会议能够产生影响，为推进南北谈判和加强国际经济合作作出贡献。

十年前，联大通过的《各国经济权利和义务宪章》是一份重要文件。它同《关于建立新的国际经济秩序宣言》和行动纲领一起提出了建立新的国际经济秩序的基本原则，为世界经济、社会较为长期的发展指出了一个民主化、合理化的方向。

宪章规定了各国自由选择其经济制度的权利。各国对其自然资源和经济活动自由、完全地行使永久主权，以及发展中国家平等参与国际经济关系的权利。它还从发展中国家曾经长期遭受殖民主义统治，因而在现存国际经济体系中处于不利地位的现实出发，制定了指导国际经济合作的一套较为平等和公平的原则，包括给予发展中国家优惠待遇，稳定发展中国家出口收入，各国有权从科技发展中受益和

发展中国家应该得到发展援助等等。这些原则旨在实行世界经济结构性改革和建立国际经济关系的新制度，以便有助于发展中国家加速经济发展，谋求消除它们和发达国家之间的经济差距，试图促进所有国家的共同繁荣。这一切有利于维护世界和平与稳定，符合各国人民的利益。因此，这些原则将在一个相当长的时期内保持其有效性。

但是，今天我们在纪念宪章发表十周年之际，不能不遗憾地指出，宪章在很大程度上仍未得到执行。发展中国家的经济发展依然面临非常不利的外部环境。

作为发展中国家出口收入主要来源的初级产品仍然受到国际商品市场高度不稳定的严重影响，它们的贸易条件趋于恶化，多边贸易制度的原则和规则遭到严重破坏。保护主义措施与日俱增，普遍优惠制因为在商品种类和数量等方面增添了许多限制性措施，也没有得到充分地执行。

发展中国家要求实现更加公平和有效的国际分工，以便改变世界生产的结构，促进它们的工业化。但多年来关于保护主义和结构调整问题的谈判一直没有具体成果。关于制定跨国公司行动守则和国际技术转让行为准则的工作也迟迟不能完成。这样，发展中国家工业化进程缓慢，至今，它们在世界工业中的比重依旧很小。长此下去，实现利马指标的前景仍然暗淡。

在发展资金方面，进入八十年代以来，官方发展援助停滞不前，长期低于国际指标0.7%的一半。而且出现了强调双边援助和减少多边援助的倾向。国际金融机构的资金越来越不能满足需要，获得这些机构信贷的条件都越来越苛刻。国际私人银行的贷款大大收缩，使用银行信贷的利息率则又过于高昂。因此发展中国家的发展资金出现严重不足。上述情况加上出口收入减少，实际利率上升和某些主要货币的汇价过高等多种因素的综合影响，发展中国家的外债急剧增加，已从十年前的约一千六百亿美元增至现在的八千多亿美元。到1983年，发展中国家支付利息的资金流出数额已经超过获得贷款的流入净额。

总之，十年来，宪章在很大程度上仍未执行。不合理和不公平的国际经济关系基本上没有改变。特别是最近一次危机使许多发展中国家在世界经济中的地位

更加削弱，因而使世界经济结构的不平衡程度变得更加突出。许多发展中国家的经济陷入停滞状态。穷国和富国的差距正在扩大，这不能不引起国际社会的严重关注。许多国家在本届联大都述及了宪章的执行方面缺乏进展的基本原因和应该采取的措施。我们也愿意在此谈谈我们的看法和意见。

发展中国家当前面临的严重经济困难固然有其国内原因，但在很大程度上是由世界经济中的结构性弊病所造成的。必须根据宪章和有关建立新的国际经济秩序的基本文件所指明的方向改革国际经济关系。如果不采取改革的措施来消除这些弊病，发展中国家势将长期处于低速增长、甚至停滞的局面，陷于没有止境的债务漩涡以至生存危机之中。世界经济也就难以振兴。

发动全球谈判仍然不失为国际社会为建立新的国际经济秩序而值得探索的一个有效途径。我们希望，至今对此抱有消极态度的个别主要发达国家重新考虑自己的有关立场。同时我们认为，国际社会不能停留于发表原则声明，也不能消极等待，而是应该积极地、及时地采取一套全面的、互相关连的和切实有效的措施，真正帮助发展中国家解决当前面临的紧迫问题，恢复发展进程。

联合国是进行南北对话和开展多边经济合作的良好场所。近年来，联合国的作用有所削弱，这是不利于贯彻宪章的。我们希望一个主要发达国家能够改变目前的立场，并加强联合国在经济领域内作出和实施决定的能力作出贡献。

中华人民共和国为执行宪章已经作出，而且将继续作出自己的努力。我国是发展中的社会主义国家，实行计划经济为主，市场调剂为辅的方针和对外开放政策。我们在平等互利的基础上，同174个国家和地区建立了贸易关系，并积极开展同其他发展中国家的经济合作。截至1983年底，我们已经帮助76个发展中国家建立一千三百多个成套项目，派出工程技术人员十八万人次以上。我们尊重受援国的主权。在推行经济合作时不附带任何政治条件。以无息或低息贷款的方式提供经援。转让适合受援国国情的技术以促进它们民族经济的发展。我们历来以积极的态度参与南北对话，主张在不断改革不公正和不公平的国际经济关系的基础上开展发展中国家和发达国家之间的经济合作。我们愿同所有国家，特别是发展中国家一起为推行宪章，为建立新的国际经济秩序和振兴世界经济作出共同的、不懈的努力。

戈洛布先生（南斯拉夫）：自《各国经济权利和义务宪章》通过以来已经过了十年。虽然相对来说这是一个短暂的阶段，但它却足以证明随着时间的推移《宪章》的有效性和重要性与日俱增。这一文件是联合国的成就之一，在联合国的史册上写下了最为灿烂的篇章，它还体现了我们都在孜孜以求的世界的理想。

虽然《宪章》涉及各国经济权利和义务，它必然而且正确地涉及到国际关系原则和更广泛的国际关系范围。今天，国际关系的各个部门都是互相联系在一起并且都是相互依赖的。只有共同的行动才能推动并加速世界的进步。为了推动国际关系的全面发展，特别是在经济等领域里的发展，人们采取经济、社会和其他方面的措施与行动；然而，我们常常很难指出这些措施的单独的成就。

《宪章》的序言部分表明，它的基本宗旨是促进一个新的国际经济秩序的建立，其基础是公平、主权平等、相互依赖、和各国之间的共同利益与合作，不论其经济与社会体系如何。

为了实现这一目标，我们所采取的行动决不能限于经济领域。因此，《宪章》指定了一整套原则，并明确指出，这些原则是为了管理“各国间经济以及政治与其他方面的关系。”《宪章》十分正确地把各国主权、领土完整和政治独立的原则放在首要地位，并指定了其他原则，其中包括为促进发展进行国际合作的原则；这一原则在联合国的其他文件里也得到了指定，首先最为明确地体现在《联合国宪章》内。

在经济权利和义务方面，这些原则具有特殊的意义和目标，因为它们反映出为实现世界范围内经济与社会发展的长足进步所需要的条件的整个的复杂性。

同任何其他类似的文件一样，《各国经济权利和义务宪章》是以未来为主的。它包含了国际经济关系最为重要的领域里的具有深远意义的进步的理想。另一方面，它也许忽略了我们所生活的世界中的某些现实。所以虽然它没有受到普遍的支持，我们仍然不断地求助于该文件，就同现在一样，以便从中寻求力量，并继续以更大的决心来发扬它的精神。

今天，要做到这一点是更为必要，因为在世界上国际关系出现了危险的恶化，带来了严重的危机、冲突和争端，世界经济，特别是发展中国家的经济面临着严重的局势，而非洲大陆上的局势是更为严重。

我们希望，这次辩论能够促使人们进一步认识到有必要通过在联合国体系内进行积极的谈判并通过实施联合国的决定来克服这些消极的因素。《各国经济权利和义务宪章》在联合国所作出的决定中占据着显著的地位。

我们已经提出了各种各样富有创造性的重大的倡议，因为现在的局势要求这些倡议，因为现在我们能够找到主观力量来表达这些倡议，并迟早将这些倡议付诸实施。《宪章》就是这一简单却具有历史意义的真理的另一个例证；我们今天正在庆祝这一文件通过十周年。

所有这一切非但没有减少反而加强了路易斯·埃切维里亚先生的远见和政治家才能。正是这位墨西哥总统首先提出并详细拟定了《宪章》的概念。我们希望不结盟国家和其他发展中国家在未来能够变得更强大，因为在这里所牵涉到的是整个国际社会的共同利益。

佩雷斯·格雷罗先生（委内瑞拉）：对国际社会和代表着国际社会的联合国来说，纪念《各国经济权利和义务宪章》通过十周年是一个具有重大意义的事件。该文件是由墨西哥总统于1972年在智利的圣地亚哥召开的第三届贸发会议上提出来的。我感到很荣幸能够邀请埃切维里亚总统来主持该次会议。这一令人愉快的提议受到了广泛的支持，有关的决议得到了通过，虽然某些国家表示了一些保留；在世界向一个新的、更公正和更平等的国际经济秩序过度的阶段里，在联合国内提出一个富有远见的立场常常会遇到这样的情况。

在联合国贸发会议作出了艰巨的努力之后，大会通过了该文件，从而为建立经济关系之间的秩序作出一个十分重要的贡献；当时，经济关系正表现出极为不稳定和岌岌可危的现象。

十年后，我们发现我们处于一个十分困难和大部分人类受苦受难的阶段里，虽然某些集团企图掩盖这一局势。然而，《各国经济权利和义务宪章》为建立一个新的国际经济秩序作出了不可否认的贡献，不论出现什么变化，这一文件的价值将永远生存下来。它已经成为国际法的一部分，它的立场只会通过进步运动的发展而得到加强，这一运动就是建立一个新的国际经济秩序；然而，目前这一运动实际上却受到了阻止，从而使我们目前遭受的不公正现象得以永远地维持下去。

当今世界由于一种时代性错误的秩序崩溃而陷入一种飘渺状态，国际社会不能再允许世界继续这样下去了。我们必须从全球和地区角度确保联合国能够毫不迟疑的，但同时又是不紧促的采取共同需要和利益所要求的积极步骤，当然是在多数经济强国认识到这将有利于它们的利益和所有其它国家利益的时候再这样做。

各国经济权利与义务宪章有助于我们完成这一艰难而必须完成的任务。

普列奇科先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：苏联代表团完全同意乌克兰苏维埃社会主义共和国代表有关社会主义国家所作的发言。我们还要补充几点。

按照列宁的话说，苏维埃国家在整个存在时期不懈执行的外交政策是为了实现

“使所有被压迫民族摆脱帝国主义枷锁成为可能的国际关系”的外交政策。

各国经济权利与义务宪章的通过对世界进步势力为改善国际经济关系和使其民主化的斗争是很重要的阶段。通过宪章成为可能是由于社会主义和发展中国家为打破旧的秩序和建立新的公正的国际经济秩序而进行坚持不懈和共同努力。宪章通过后的头几年正好是国际缓和进程的头几年，当时成功的执行宪章是很有希望的。但是，帝国主义势力，特别是美国在七十年代后期和八十年代初期所采取的破坏缓和和加速军备竞赛的政策，以及它们采取的寻求军事优势和把它们的制度强加给其他人民的政策使改善国际环境的进程中断了，并大大的破坏了不同社会经济体系国家间互相有利的经济关系的新型结构。结果，在执行宪章目的方面所取得的进展极为微小。

近年来，帝国主义大国们通过执行一条恐吓、施加苛刻条件和所谓经济制裁政策越来越公然的违反国际政治和经济关系中的基本原则。政治紧张局势漫延到国际经济关系中去是帝国主义的罪过，对世界经济关系民主化前景造成了严重的影响。

最近军备竞赛的升级对国际经济关系状态起了极为消极的影响，军备竞赛是具有侵略性西方集团硬要进行的，使得越来越多的发展中国家也卷入进去。

苏联一贯强调为成功地改善国际经济关系发展和裁军之间内在联系的基本重要性。苏联外交部长葛罗米柯在1984年5月18日给联合国秘书长就这一问题的信中强调到：

“军备竞赛增长导致了加强歪曲国际经济关系和加剧这一关系的不稳定，恶化了在公正和民主原则基础之上改革这种经济关系的前景，恶化了建立没有剥削和苛刻条件国际经济新秩序的前景”。(A/CN.10/57/Add.10, P. 1)

苏联一直提出重要的裁军倡议，寻求采取现实措施来制止军备竞赛。这将使我们能够增加用于发展，其中包括发展中国家发展的资金。

发展中国的经济问题是帝国主义国家殖民和新殖民政策的直接结果，它们今天继续遭受着资本主义经济危机的严重后果。

仅仅提一下债务问题就很说明问题了，这一问题由于发达国家跨国公司的渠道所造成发展中国家财政资源的大量外流而成为不可避免的问题。由于这一现象的结果，根据77国集团的情报，发展中国家从1980年到1982年外汇损失约达2000亿美元。

西方国家无视各国经济权利与义务宪章的各项规定，比如象所有国家平等参加国际决策进程，解决世界经济、财政和金融问题的规定(第10条)，促进向发展中国家转让技术的规定(第2段第13条)，以及在不损害发展中国家主权情况下给予发展中国家援助的规定(第17条)。局势由于这一事实而进一步恶化了。

总的来说，我们近年来在发展援助和所有经济关系领域内看到主要西方国家使得政治和经济条件进一步恶化了。帝国主义集团利用新生国家严重的经济局势，热衷于强迫发展中国家放弃联合国机构给予不结盟国家运动和77国集团为改革国际经济关系而提出进一步要求的支持。由于西方国家所采取的立场，所有发展中国家所提出的基本经济倡议都遭到了阻挠。

同帝国主义国家障碍政策相反，苏联和其它社会主义国家一贯给予发展中国家政治上的支持，帮助它们实现经济独立和使经济关系民主化。正是由于这种支持，联合国近年来能够为各国经济权利与义务宪章进步性规定的发展通过重要的决议。我特别是指的第三十八届和三十九届联合国大会的决议，比如关于对发展中国家采取作为政治和经济压力的经济措施的决议和关于加强国际经济关系中信任的决议。

在经济互助委员会的经济最高级会议的宣言中成员国指出：

“在国际经济关系领域里，正常的生活要求各国进行互利与平等的合作。缺乏这一点加强和加深缓和就没有坚实的物质基础。”

苏联积极地一贯地支持发展中国家按照联合国大会34/138号决议在联合国内部召开一轮全球谈判的建议，而这一建议正遭到西方的破坏。

苏联在贯彻《宪章》的目标时所做的一个重大的贡献就是一贯执行与发展中国家全面发展贸易、经济、科学和技术合作的政策。我国的这一政策已经被定为国家政策，并且是一种新的国际经济关系。

有关我们对发展中国家经济援助的范围和形式的具体情况是众所周知的。在这一领域里，苏联继续比任何发达的资本主义国家都做出更大的贡献。苏联将继续果断地寻求贯彻联合国按照公正和民主的方式，特别是各国经济权利和义务宪章的原则和规定改组国际经济关系方面所做的决定。

科罗马先生（塞拉利昂）：10年前的今天，本大会根据墨西哥政府的倡议，极有远见地通过了各国经济权利和义务宪章。这一宪章当时和现在的目的都是要加强国际经济关系的合法性和约束力，把经济合作从善义变为现实，并通过把人与

人之间相互声援的神圣原则转移到各国的关系中使这种善义成为法律。

正是归功于本大会的伟大远见，《宪章》促进在平等、主权平等、相互依赖、共同利益和所有国家特别是在经济领域里的合作基础上的新的国际经济关系的建立的目标在今天和10年前提出的时候同样有效。该文件还强烈呼吁，通过世界经济的结构改革和考虑到发展中国家具体需要的其他措施建立一个公正和公平的经济与社会秩序。

纪念各国经济与权利义务宪章使我们有机会确定这一宪章的目标中有多少已经实现（如果有的话），并且，如果没有实现，我们就要制定出确保贯彻这一宪章的新战略。

在进行总结的时候，塞拉利昂代表团感到关切并遗憾，在通过这一宪章10年以后，宪章的经济、社会和政治目标仍然在很大程度上没有实现。今天，我们中许多国家的经济形势要比10年前通过这一文件时候更加暗淡。国际社会未能抓住宪章所提供的机会和接受各种挑战，这部分是由于影响了我们大部分国家和我们的生存的严重的经济危机。

今天，非洲严峻的经济形势是，数百万人民受饥饿、营养不良、文盲和赤贫的影响。在过去几年里，非洲国家的经济在增长率、产量和服务方面急剧下降。这种趋势在70年代就已经很明显了，在过去3年中进一步恶化，导致不断下降的增长率或全面地停滞。这种现象的结果就是已经岌岌可危的生活水平危险的下降，大规模饥馑和小型然而重要的基础结构甚至环境广泛的恶化。

这种下降的原因是多种多样的。首先就是最近严重的世界衰退，极大地破坏了许多非洲国家的经济和生产力，还有一个原因就是我们的贸易伙伴顽固拒绝根据《宪章》的要求为我们的商品和原料支付公平的和有利可图的价格。此外，国际贸易制度仍然需要发展中国家为它们自己的主要原料和商品出口的价格进行谈判，而它们必须向利用这些原料和商品进行生产的国家支付生产者规定的越来越高的价格。因此，这一制度弱小成员不可避免地陷入破产。

对于非洲来说，这些因素由于在大陆上本世纪所面临的最严重的干旱而加剧，粮食产量悲剧性的下降，由于饥馑和饥饿，许多人饿死。

第三世界国家特别是拉丁美洲国家的严重的债务问题在过去两年中一直是国际社会主要关心的问题。这些债务的苛刻条件今天正阻碍着许多受影响国家的经济恢复和发展。

鉴于我刚才所说的问题的严重性和广泛性，非洲人民显然无法靠自己避免威胁了他们许多贫困国家的迫在眉睫的经济崩溃，他们也无法靠自己贯彻各国经济与权利义务宪章。尽管我们认识到，我们的政府必须继续为我们自己的福利承担责任，我们另一方面也指望国际社会出于团结精神重申我们的相互依赖，帮助避免现在正威胁非洲大陆的灾难。

具体地说，国际社会已经着手处理持续恶化的贸易条件，这种条件现在正在折磨着整个第三世界中许多国家的经济。在这一方面，改革现有的金融机构，削减目前的高利率和使世界贸易自由化——正如《宪章》所要求的那样——这些都是必要的措施。

此外，塞拉利昂代表团认为，在寻求解决非洲大陆目前面临的多种问题的方法时，在多边和专门机构内，特别是世界银行、联合国粮食和农业组织和联合国开发计划署加强经济合作是极为重要的。这些机构必须获得更多的财政支持，并拥有使它们有效地执行任务的必要的资源。

《宪章》的理想是解决发展中国家当今面临的现实的经济问题，以及公正和平等地分配资源，所以，《宪章》在今天比以往任何时候都更加重要和及时。

除非我们开始着手解决发展中国家当今面临的经济问题，否则该文件的影响仍然是非常有限的，这不符合国际社会绝大多数成员国的意愿。

所以，我们所需要的是作出大胆、富有创新和慷慨的反应，贯彻《宪章》的条款，以求共同努力，永久地解决我们面临的各种各样的经济问题。

奥特先生（德意志民主共和国）：乌克兰苏维埃社会主义共和国常驻联合国代表弗拉基米尔·克拉韦茨大使发表的社会主义国家联合声明中，明确表达了德意志民主共和国关于《各国经济权利和义务宪章》及其执行的立场。我想提一提该联合声明，并重申，十年前通过的这项指导国际经济关系的宪章仍然完全有效和非常重要。它是指导国际经济关系的基本文件之一。根据《联合国宪章》，它提出了联合国在政治经济领域中进行活动的基本标准、任务和指导方针。在这一方面，我们要向墨西哥表示敬意，因为它发出了倡议，开展了建设性活动，非常有助于实现《各国经济权利和义务宪章》的目标。

大会于1974年审议并以绝大多数通过了第3281(XXIX)号决议，还通过了联合国大会第6届特别会议《建立国际经济新秩序宣言》和《行动纲领》。德意志民主共和国积极参加了这些工作，这是社会主义德国为参加联合国政治经济领域中活动所采取的第一个步骤之一。

根据我们捍卫和平和争取社会进步的政策，德意志民主共和国竭尽了一切努力，以求在国际经济关系中执行《宪章》。完全平等，尊重主权、不歧视、互利和不干涉内政是指导德意志民主共和国与发展中国家以及具有不同社会体制的国家建立关系的原则。这一政策的一个组成部分就是德意志民主共和国声援和支持这些国家进行正义斗争，争取经济独立和社会进步。

《各国经济权利和义务宪章》通过之时，正是国际缓和发展之际；国际缓和同样使得我们有可能在联合国的政治经济活动领域中发起一系列的其他的重要倡议。

与此同时，过去的十年向我们表明，在通过了一系列进步的国际文本之后，我们还要作很多的工作，才能充分贯彻这些文件，因为我们仍然面临着许多障碍，必须加以克服。帝国主义的对抗和军备聚集破坏了实现《宪章》这个原则的努力。这种政策带来的国际经济关系中的人为的障碍，进行或威胁进行经济抵制、禁运和经济入侵以及其他一些国际上非法的措施都是违反《宪章》的宗旨的。不应该把它们当作政治的手段。我们所需要的是在国际关系中、包括国际经济关系中采取建立信任的措施。这些措施都是不可缺少和行之有效的，有助于制止军备竞赛，进行裁军，尤其是核裁军。

正是各国经济权利和义务宪章的这些方面指导了12月初在柏林举行的华沙条约国家外交部长会议。会议的公报回顾了华沙条约国家自从1983年1月的布拉格政治宣言以来提交给联合国的各项建议，布拉格政治宣言的目的是要制订并加强裁军政策、保卫和平并保证平等与和平的国际合作。华沙条约国家的这些建议中有一些旨在建立一个新的国际经济秩序，反对干涉别国内政的政策和旨在破坏其他国家社会政治制度的行为。部长们进一步强调，在经济关系中进行歧视性的限制或施加任何其他形式的压力违反了国家间关系的基本原则。

华沙条约国家外交部长委员会会议在通过各国经济权利和义务宪章的第十周年纪念日举行也许是个巧合。但是，会议公报和社会主义国家最近发表的文件的内容与各国经济权利与义务宪章的内容在任务和目标方面不谋而合，这不是巧合；因为这些文件都是产生于对拥有不同社会制度的国家间和平共处作出更大贡献的愿望。

各国经济权利与义务宪章的贯彻工作和为建立平等与相互有利的国际经济关系的斗争在未来一定会遇到强大的阻力，我们对此不抱任何幻想。过去十年的经验已经证实，世界上所有反帝国主义和爱好和平的力量必须采取联合行动才能在改组国际经济关系并使之正常化的道路上取得进展。过去十年中联合国在政治经济领域里的活动已经证明，在解决人类今天面临的巨大的复杂的问题的时候，和平、互利和平等的各国间的合作是没有任何可行的替代物的。

各国经济权利与义务宪章十周年纪念日应当也必须使有关各方再接再厉，贯彻该文件中国际经济关系的进步原则和准则。

正如在过去那样，德意志民主共和国准备并愿意为此目的作出贡献。

主席：各国经济权利与义务宪章十周年纪念活动到此结束。

下午2时20分会议结束。